

**DECLARACION TESTIGO J-35844-R
GUARDIA CIVIL
Del 16/04/2007**

Trascripción nº 188

En **negrita**, encabezado quién pregunta
En *cursiva azul*, las preguntas de las partes.
En normal negro, las respuestas
Los comentarios del juez, comienza por **GB**:
En **rojo**, lo que no he entendido bien y es de libre transcripción
NOTA de la Transcriptor (n.t.)

10:10 hs

Comparece el **TESTIGO J-35844-R GUARDIA CIVIL**

GB.- Buenos días, siéntense por favor. Comparece como Vd. sabe en calidad de testigo. ¿Jura o promete decir la verdad?

Testigo.- Lo juro.

GB.- Es mi deber informarle que si falta a la obligación que acaba de contraer puede incurrir en un delito de falso testimonio o causa criminal castigado con pena de prisión, multa y accesoria de inhabilitación.

GB.- Gracias. ¿Hay alguna circunstancia, relación o condición que crea Vd. pueda impedirle decir la verdad?

Testigos.- No

GB.- Contesten, por favor, en primer lugar a la **Asociación 11 de Marzo Afectados del Terrorismo** que le ha propuesto.

10:12 hs.

**Comienza el interrogatorio del TESTIGO J-35844-R GUARDIA CIVIL
por LOS ABOGADOS DE LAS ACUSACIONES PARTICULARES**

Abogada.- *No hay preguntas señoría*

GB.- Gracias. La acusación constituida por **Doña Pilar Manjón Gutiérrez y otros.**

Abogado.- *Sí con la venia señor. Eee realizó Vd. una, Vd. pertenece a laa puesto de la Guardia Civil de Buitrago?*

Si pertenecía al puesto.

¿Recuerda Vd. una actuación suya el día 5 de diciembre de 2003?

Si

¿Interceptaron un vehículo BMW?

Si, de la **serie** cinco

¿Cuál fue la incidencia queee que tuvieron con este vehículo?

Bien, en el Km. 188 de la A1 hay un área de servicio y esa esa noche, estando de patrulla observamos un BMW un 530 y en el interior había una persona. Procedimos a proceder a identificarle y esta persona nos decía que lo único que quería es que le ayudáramos a arrancar el coche, que si le empujáramos que podía continuar. Observamos que este coche era un coche automático, un coche automático no se puede arrancar aaa a empujar. Eee identificamos a esta persona. Se identificó con una **carta**

belga y y nos levantó sospechas, porque a la hora de identificarse llevaba cantidad de dinero en la cartera. Procedimos a su registro del vehículo y observamos queeee no me acuerdo ya si era la puerta, la guantera donde llevaba tres cuchillos. Cuando abrimos el maletero llevaba una maza. Llevaba un par de maletas, llevaba maletas, llevaba ropa y esa ropa, un par de camisas, cosas sin importancia.

Ee ¿la ropa eraaaa cara era de marca?

La ropa era sustraída porque vimos que llevaba todavía puestos los chivatos de El Corte Inglés.

Era sustraída de El Corte Inglés. ¿qué cantidad de dinero si puede Vd. si puede Vd precisar que

Pues como el grosor del dedo, del dedo índice.

¿Perdón?

Como el grosor del dedo del dedo índice. No cuánto

Un fajo de billetes.

No sé cuánto podría llevar ahí.

¿Ese mismo vehículo le habían identificado Vds. por la mañana en dirección contraria?

Efectivamente fue mi compañero, por la mañana estaba haciendo, estaba con otra misión y a la altura del Km. 81 en la **zona de monte**, tuvo que parar la circulación porque tenía que pasar una comitiva fúnebre y el primer coche que paró fue este BMW. Y eee bueno, no pasó nada. Y entonces ya por la noche cuando identificamos a esta persona un compañero dice, a este hombre le he parado yo esta mañana y claro entonces ya hablando ya con esta persona empezamos a nos dice que viene de Bilbao.

¿Eso ya a la vuelta, en la segunda intervención?

A la vuelta, que viene de Bilbao ¿y de qué parte de Bilbao vienes? Dice del centro, de ver a mi hermana y vamos a ver en qué calle vive tu hermana. No no pues la verdad es que no me acuerdo en qué calle vive mi hermana, bueno, total que empezamos a hacerle una serie de preguntas que ahora no me acuerdo y empezamos a le pillamos rápidamente que no venía de Bilbao y vamos a ver hay algo que se me queda en el tintero.

En todo caso en la primera intervención con el coche, a primera hora de la mañana y esta última intervención es a laaa alrededor de las 12 de la noche.

La hora no se la puedo precisar, pero fue de noche, sí.

Bien eee el ciudadano o la persona que hicieron qué hicieron con el vehículo ¿se quedó inmovilizado? ¿fue trasladado el vehículo? ¿fue trasladada la persona?

A primera hora de la de la mañana ese vehículo se avisó a la asistencia. Ya nos hizo el relevo otra patrulla y lo llevaron al domicilio que él había solicitado, fue en la zona de Lavapiés, la calle ahora no me acuerdo. Eee el traslado lo hizo una grua de la localidad de Buitrago y bueno ya nos dijeron que lo habían llevado a tal sitio y tal persona había ido con ellos.

¿A la zona de Lavapiés llevaron a la persona?

A la persona y al vehículo

Y al vehículo ¿no fue a Vallecas?

No, no fue a Lavapiés, fue a Lavapiés. Si porque estuve yo hablando luego con el mecánico y me dijo que lo habían llevado a Lavapiés.

¿No se acuerda Vd. dónde le dejaron?

No no pero vamos está registrada la calle.

Eee ¿la matrícula del vehículo si la recuerda era 8195CMW?

No me acuerdo, pero era, eso si de las series nuevas

¿Era un BMW de color azul?

Si, era un color oscuro de la serie 530 y ese tipo de vehículo son semiblandados de serie

¿Semiblandados?

Nos chocaba ¿no?

Y una última pregunta ¿se identificó como Youssef Ben Salah?

Sí, si porque se le extiende una denuncia en el 92 por por el corte de cuchillos y claro le tuvimos que tomar la identidad de la carta de identidad belga

Luego posteriormente ¿Vds. han identificado a esta persona como figura en las diligencias como Jamal Ahmidan, conocido como El Chino?

Efectivamente, luego a raíz de los atentados del 11 de Marzo cuando se inmolaron vimos ya en la prensa la foto de esta persona, entonces fue cuando tuvimos que hacer nosotros nuestra nota informativa a la Dirección General de la Guardia Civil informando de los hechos.

Y esta vez si una última pregunta ¿los cuchillos que llevaba el vehículo para que les manifestó es decir, superaban las dimensiones?

Si si si, eran tres cuchillos, uno quizá era más pequeño, pero si si vamos eran de grandes dimensiones, igual que el mazo.

Levantaron Vds. acta por estos

Si si por supuesto.

Muy bien muchas gracias. No hay más preguntas.

GB.- Gracias. La constituida por Doña Ana Isabel González Pizcos y otros.

No hay preguntas

GB.- Gracias. El Ministerio Fiscal.

11:13 hs

Comienza el interrogatorio **TESTIGO J-35844-R GUARDIA CIVIL**
por el MINISTERIO FISCAL

MINISTERIO FISCAL.- Carlos Bautista.- *Con la venia de la Sala, interesa se le exhiba el folio 53440 a fin de que vea las fotos que hay allí y en su caso reconozca.*

GB.- Tomo 144 señores. El Ministerio Fiscal ha pedido un folio, yo he dicho que se le enseñe y se le enseña en las condiciones que esté.

MF.- *¿Ahí está su firma?*

Si, si ahí está mi firma pero vamos

¿Puede Vd. decir?

Está mi firma, lo que pasa que tal como está la foto ahora mismo

En el momento que firmó esa foto ¿estaba así de borrosa?

Bueno, no se lo puedo decir porque no me acuerdo. No creo que estuviera así de borrosa

No hay más preguntas.

GB.- Gracias ¿alguna acusación más? ¿Las defensas?

10:20 hs

Comienza el interrogatorio **DEL TESTIGO J-35844-R GUARDIA CIVIL**
por LOS ABOGADOS DEFENSORES DE LOS ACUSADOS

Abogado.- *Con la venia de la Sala. la defensa de Jamal Zougam y Basel Ghalyoun. La persona que detuvieron en el BMW les dijo que el coche estaba a nombre de Hisam Ahmidan?*

No me acuerdo ya.

¿El coche no estaba a su nombre?

No lo recuerdo

¿No les dijo que que era un coche de un familiar suyo?

No lo recuerdo

¿Por qué supieron que no venía de Bilbao?

Como le he comentao por la serie de preguntas que empezamos a hacerle en enseguida empezó a a rectificarse. Si decía por ejemplo que su hermana vivía en la calle Gran Vía, a los diez minutos decía que vivía en la calle *¿¿¿¿*. No tenía sentido.

Cuando Vds. vieron en información la intervención de armas de Madrid, de Tres Cantos ¿Cuándo recibieron información Vds. de Tres Cantos?

No lo sé

¿Recuerda Vd.?

No no lo recuerdo

¿El coche se encontraba aparcado?

Estaba se estaba estacionado, bueno estaba a mitad del estacionamiento. No estaba este estacionado literalmente en batería como los demás vehículos.

¿Les dio alguna explicación respecto a llevar una maza en el maletero?

No, no me acuerdo, ahora no me acuerdo.

No hay más preguntas señoría.

GB.- Gracias. ¿alguna defensa más?

Abogado.- *Si la defensa de Abdelilah El Fadoual. Vamos a ver la maza la maza que encontraron era una maza grande?*

Una maza ma, bueno iba a decir manual, artesana, son de las que hacen daño.

Es de las que se utiliza habitualmente por parte de aluniceros y esta gente para abrir?

No, no los *aluniceros* utilizan otra serie de mazas. Esta era una maza de madera.

No hay más preguntas.

GB.- Gracias. ¿alguna más?

Abogado.- *Si con la venia de la Sala. La defensa de Rafá Zouhier. ¿Le queríamos preguntar eee si no les levantó ninguna sospecha la documentación de la persona?*

Quizás si, quizá sí, lo que pasa es que no teníamos los medios en ese momento para comprobarlo si era la identidad falsa o verdadera

¿Cómo cuáles medios eran los que necesitaban?

Es lo que yo me pregunto. Mire eee nosotros cuando cogemos la identidad de una persona no residente eee la identidad la pasamos a través de nuestra base, claro si esa persona no tiene NIE no nos sale nada.

Vds. dicen que encontraron una serie de ropa eee ¿parece ser que sustraída no con unas con todavía con la etiqueta?

Si había indicios, estaban los chivatos, los lectores

Y ¿Vds. no le pidieron explicaciones sobre ese hecho?

Por supuesto.

¿Y qué explicaciones dio?

Ya no me acuerdo

¿Vds. no hicieron ninguna averiguación para ver si se había sustraído me parece que había dicho en El Corte Inglés? ¿no?

Si si tenía porque tenía una etiqueta de El Corte Inglés

Entonces a través de esa etiqueta del El Corte Inglés ¿no se podía saber en qué Corte Inglés había estado en qué parte de España?

A esas horas de la mañana no.

A esas horas de la mañana

De la madrugada, perdón

¿Cómo, perdón?

Perdón, de la madrugada.

No podía Vds. hacer esas diligencias. ¿No se les ocurrió poder retenerle no tenían motivos suficientes para retenerle y poder hacer todas las diligencias? Es decir, averiguar dónde ese señor había podido sustraer una serie de prendas, poder incluso averiguar cual es su verdadera identidad, ver la maza

GB.- ¿Lo que le pregunta es por qué no le detienen, vamos?

Si exactamente.

Por dos camisas con chip detener a una persona por eso

Ya. ¿Vds. habían recibido órdenes habían recibido de sus superiores en cuanto a que dejaran pasar a alguna persona de las características de de este hombre?

No no en ningún momento.

¿Vds. no no detienen a personas por sustraer dos camisas nunca han detenido en su cuartel de Buitrago?

Hacemos las gestiones oportunas.

GB.- A ver un momento señor letrado. Folio 53439, que lea el señor secretario el quinto párrafo, Roberto por favor. “Que al registrarle se pudo observar”

Señor secretario.- Folio 53439. Quinto párrafo original: “Que al registrarse se puede observar que lleva una gran cantidad de dinero en billetes de 50 euros, un teléfono móvil de tarjeta prepago sin saldo y un par de maletas en el maletero del vehículo, llevando en dichas maletas americanas, camisas y pantalones de El Corte Inglés con sus etiquetas”

GB.- Es suficiente. Señor abogado.

Es decir que había más que dos prendas ¿no?

Sí, si no eee es que no me acuerdo ya, si, si pero claro había dos maletas

¿Dos maletas llenas de prendas de El Corte Inglés?

No sé ya no recuerdo específica si eran todas de El Corte Inglés.

Entonces vuelvo a lo de antes ¿ y todo esto no les levantó suficientes sospechas como para poder detenerle y realizar gestiones?

No no no por eso ya he dicho que hicimos las ee las averiguaciones precedentes y no no. Eso son unas normas que no no procedían.

De acuerdo. No hay más preguntas.

GB.- Gracias. ¿alguna más?

Abogado.- *La defensa de Rachib Aglif. Con la venia de la sala. Buenos días señor. ¿Vd. en sus declaraciones dice que tiene un teléfono? ¿Uno o más?*

No el teléfono yo no lo recuerdo.

No hay más preguntas.

GB.- Gracias ¿alguna más? Ya se puede marchar. Muchas gracias.